



* English

We are pleased that you have chosen one of our products. To get familiar with our product here is a short instruction for use.

Item
LED LENSER
7300 V9 Laser-Pointer
7630 V9 Laser-Pointer Test it gift box

Version: 4.1

Batterypack:
3 x AG 5/ SR 48 (1,5 V DC)(Item No. 7716)

Turn ON and OFF
For switching ON press the switch button at the flashlight head. For switching OFF just release the switch button.

Proper use
This product is designed for pointing at slide projections, video projections or at a blackboard. You must not point at mirrors or other high reflective surfaces like stainless steel. This item is not suitable for any use by children.

Registration
This item is operated by a laser diode (type RLD650005) that is rated to laser class 2 according to IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (except chapter 4.14.1 and 7.5). The typical wave length is 650 nm and the optical output does not exceed 1 mW. The item has been tested at TÜV Rheinland LGA Products GmbH and the results have been used for the TÜV-Rheinland LGA Products - test report with reference number 21168528_001.

Change of batteries
For changing the batteries please unscrew the cap at the end of the laser pointer. Take out the discharged batteries and dispose them properly. Fill in the new batteries with the minus pole (-) first. Close the laser pointer by screwing the end cap into the thread.

Batteries
Never try to recharge batteries or use fresh and used batteries together. Always change all batteries at the same time and use high quality batteries and the same type only. Because of different electrical values the use of accumulators and high current batteries is not allowed. If you intend to not use this flashlight for a longer time, take the batteries out to prevent damage by leaking batteries. Discharged batteries must be taken out. Used batteries are hazardous waste and must be disposed according to the national regulations.

Maintenance and cleaning
Clean this laser pointer and all accessories only dry with a non fluffy, but soft cloth. Maintenance or replacement on internal parts is not possible.

Attention!
When you reinsert the batteries into the battery case, you must insert them with the minus pole (-) first. If you insert batteries the wrong way, there may be the risk of damaged batteries or maybe an explosion!

Safety Instructions:
The product has been assigned laser class 2. Its output power is under 1 milliwatt. The wavelength of the laser beam lies with 650nm only just in the visible spectral region (400 ... 700 nm). Under short-term exposure (up to 0.25 seconds) this laser beam does not pose any danger to the eye either. Even under longer exposures the natural aversion response of the person kicks in within 0.25 seconds, so that the exposure duration to the eye is limited. Such aversion reactions are for example the deliberate and involuntary aversion reflexes (e.g. turning the head away or blinking reflex of the eyes) that is prompted by such exposure. However, when using the product, consideration must be given to the possibility that persons unintentionally hit by the laser beam may have their aversion reflexes weakened or temporarily suspended altogether, for example as a result of medication, drugs or illness. A defence response against a longer exposure may then be delayed or totally repressed. In addition please be mindful of the following:

- Always observe all warning signs!
- The product is not a toy and must therefore not get into the hands of children!
- Parents and guardians ought to keep laser pointers out of the reach of children.
- Never look directly into the beam or point directly onto people or animals!
- Only use laser pointers that are appropriately labelled; for this reason please also refrain from removing the warning instructions from the laser pointer body and from the key ring!
- Do not use instruments that bundle optical rays (magnifying glasses, binoculars, lenses, etc.) when using this product.
- Should it still happen that despite of the proper use of the product and despite of a normal blinking reflex the direct or indirect laser beam exposure into the eyes of a person exceeds the maximum permissible length, the eyes ought to be shut deliberately and the head ought to be moved away from the beam. Otherwise blinding may occur, which may not be reversible and which may cause long-term damage to the eye.
- In case of a commercial use or when used by the public sector, the user must be instructed in correspondence with the individual usage scenario about all relevant laws and regulations to be observed.

* Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

Artikel
LED LENSER
7300 V9 Laser-Pointer
7630 V9 Laser-Pointer Test it gift box

Version: 4.1

Batteriesatz:
3 x AG 5/ SR 48 (1,5 V DC) (Art.-Nr. 7716)

Ein- und Ausschalten
Zum Einschalten des Laserpointers betätigen Sie den Schalter am Lampenkopf. Zum Ausschalten müssen Sie den Schalter nur loslassen.

Korrekte Verwendung
Dieses Produkt ist als optischer Zeigestab z.B. für Diavorträge, Videoprojektionen oder an einer Tafel geeignet. Stark reflektierende Oberflächen wie Spiegel oder blanke Stahlflächen dürfen nicht angestrahlt werden. Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Kinder geeignet.

Zulassung
Die in diesem Artikel enthaltene Laserdiode (Typ RLD650005) entspricht der Laserklasse 2 nach IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (ausgenommen Kap. 4.14.1 und 7.5). Die typische Wellenlänge liegt bei 650 nm und die Leistung übersteigt nicht 1 mW. Der Artikel wurde beim TÜV Rheinland LGA Products GmbH getestet und die Ergebnisse im TÜV-Rheinland LGA Products-Testreport mit der Referenznummer 21168528_001 festgehalten.

Wechsel der Batterien
Zum Wechsel der Batterien schrauben Sie bitte den Laserpointer hinten auf. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig. Führen Sie die frischen Batterien mit dem Minuspol (-) voran in das Batteriefach ein. Danach schrauben Sie die Endkappe wieder zu.

Batterien
Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien desselben Typs. Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal. Die Verwendung von Akkus und Hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen. Falls Sie den Laserpointer längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden zu vermeiden.

Leere Batterien müssen entnommen werden. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Reinigung und Wartung
Reinigen Sie diesen Laserpointer und das Zubehör ausschließlich trocken mit einem nicht fusselfinden Tuch. Eine Wartung oder ein Austausch von internen Bauteilen ist nicht möglich.

Achtung!
Wenn Sie das Batteriegehäuse geöffnet haben, setzen Sie die Batterien unbedingt mit dem Minuspol zuerst ein. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass-Batterien beschädigt werden und vielleicht explodieren.

Sicherheitshinweise:
Der Artikel wird in Laserklasse 2 eingestuft. Seine Leistung ist unterhalb von 1mW. Die Wellenlänge des abgestrahlten Lichts liegt mit seinen 650nm nur im sichtbaren Spektralbereich (400 ... 700nm). Diese Laserstrahlung ist bei kurzzeitiger Bestrahlungsdauer (bis 0,25 Sekunden) auch für das Auge ungefährlich. Auch bei längeren Expositionen kommt es innerhalb von 0,25 Sekunden zu Abwendungsreaktionen, die die Expositionsdauer des Auges begrenzen. Bei solchen Abwehrreaktionen handelt es sich z.B. um den willkürlichen und unwillkürlichen Abwehrreflex (z.B. Abwenden oder Lidchlussreflex), der durch die Exposition ausgelöst wird. Bei der Verwendung des Artikels muss aber berücksichtigt werden, dass die Abwehrreflexe von unabsichtlich angestrahlten Personen geschwächt oder außer Kraft gesetzt sein können durch z.B. Medikamente, Drogen oder Krankheiten. Eine Abwehrreaktion gegen eine längere Bestrahlung kann dann verlangsamt oder ganz unterdrückt sein. Ferner beachten Sie bitte folgendes:

- Bitte beachten Sie immer alle Warnhinweise!
- Der Artikel ist kein Spielzeug und gehört daher nicht in Kinderhände!
- Bewahren Sie den Laserpointer für Kinder unzugänglich auf.
- Niemals direkt in den Strahl schauen oder den Strahl auf Menschen oder Tiere richten!
- Nur Laserpointer verwenden, die ordnungsgemäß gekennzeichnet sind; entfernen Sie aus diesem Grund bitte nicht den Warnhinweis am Körper des Laserpointer und am Schlüsselring!
- Verwenden Sie keine optisch bündelnden Instrumente (Lupe(n), Ferngläser, Linsen etc.) bei der Nutzung des Artikels.
- Sollte es trotz bestimmungsgemäßen Gebrauchs und normalen Lidchlussreflex dazu kommen, dass die Strahlung des Artikels länger direkt oder indirekt in die Augen von Personen fallen sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Ansonsten kann es zu Blenderscheinungen kommen, die unter Umständen nicht mehr reversibel sind bzw. das Auge dauerhaft schädigen.
- Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer abhängig vom Einsatzfall entsprechend aller anzuwendenden Gesetze und Vorschriften zu unterweisen.

* esky

Jsmé rádi, že jste si vybral práv tento náš výrobek. Pro lepší seznámení se s ním si prosím p e t následující pokyny.

Položka
LED LENSER
7300 V9 Laserové ukazovátka
7630 V9 Laserové ukazovátka dárkový balí ek Test it

Verze 4.1

Baterie
3xAG 5/SR 48 (1.5V DC) (Položka 7716)

Zapnutí a vypnutí svítilny
Pro zapnutí i vypnutí svítilny stiskn te tlačítko na hlav svítilny. Pro vypnutí stisk zase uvoln te

ádný zp sob použití
Tento výrobek slouží jako ukazovátka p i projekci diapozitiv , videoprojektci i ukazování na tabuli. Nesmíte jím mít do zrcadel nebo jiných vysoce reflexních povrch jako je t eba nerezová ocel. Tento výrobek rozhodn nepat í do rukou d t em.

Registrace
Tento výrobek idí laserová dioda typu RLD 65 0005, která se adí do laserové t idy IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (krom kapitoly 4.14.1 a 7.5). Typická vlnová délka je 650nm a optický výstup nep ekrá uje 1mW. Výrobek byl testován v TÜV Rheinland LGA Products GmbH a výsledky byly využity pro TÜV-Rheinland LGA Products – protokol o zkoušce referen í íslo 21168528_001.

Vým na baterii
P i vým n baterii prosím odšroubujte ví ko na konci laserového ukazovátka. Vyndejte použité baterie a p edepsaným zp sobem je zlikvidujte. Vložte nové baterie záporným pólem (-) nap ed. Ví ko znovu zašroubujte.

Baterie
Nikdy baterie nedobíjete ani nepoužívejte sou asn baterie vybité a nové. Vždy m te všechny baterie najednou, používejte vysoce kvalitní baterie stejného typu. Vzhledem k odlišným elektrickým hodnotám není dovoleno používat akumulátory nebo baterie na vysoký proud. Pokud nemáte v úmyslu výrobek po delší dobu používat, vyjm te baterie abyste p edeší jejich p ípadním vyte ením znehodnotení laserového ukazovátka. Vybité baterie musí být vyjmuty. Vybité baterie jsou nebezpe ným odpadem a musí být zlikvidovány dle místních zákon a p edpis .

Údržba a íst ní
Totó laserové ukazovátka i veškerá p íslušenství íst te suchým m kým, ale nikoli chlupatým had íkem. Údržba i vým na vnit nich ásti není možná.

Pozor!
Baterie vkládejte do bateriového pouzdra záporným pólem (-) nap ed. Pokud byste je vložili opa n , mohlo by dojít k poškození baterií nebo dokonce explozi.

Beze nostní pokyny
Výrobek je za azen do laserové t idy 2. Jeho výstupní výkon je menší než 1mililWatt.

Vlnová délka laserového paprsku je 650nm uvnit viditelné oblasti spektra (400...700nm). P i krátkodobém p sobení (mén e než 0,25 sekund) nem že laserový paprsek oko poškodit. Dokonce i poté, co je oko vystaveno paprsku delší dobu, p írozená averze reakce osoby se dostaví b hem 25 vte in, takže doba trvání, po kterou je oko paprsku vystaveno, je limitována. Jedná se kup íkadu o zám m e neomyšlné averzní reflexy (nap . oto ení hlavy nebo zamknání ví ky). P i používání výrobku musíte po ítat s možností, že osoba neumyln zasažena laserovým paprskem m že mit averzní reflexy oslabené nebo do asn pozastavené, což mohlo zp sobit používání lék , drog nebo onemoc ní. Obranné reakce na detekující osvit pak m že být zpžd ná nebo zcela potla ena.

Dbejte prosím následujících pokyn
- Všimněte si pe ílv všech varovných signál !
- Výrobek není hra ka proto nepat í do rukou d t em!
- Rodí ea a opatrovníci d í by m íli uchovávat laserová ukazovátka z dosahu d t í
- Nikdy se nedívejte p ímo do paprsku, ani nemí te p ímo na lidi nebo zví atal!
- Používejte pouze laserová ukazovátka, která jsou ádn ozna ena. Z tohoto d vodu prosím neodstra ujte varovné štítky ze samotného ukazovátka ani kroužku n mu p ípevn n m.
- Nikdy nepoužívejte sou asn s výrobkem nástroje, které zesilují optiku paprsku (zv íšovací sklo, dalekohled, o ky, atd.)
- Pokud by p esto došlo k tomu, že navzdory ádnému používání výrobku a p estože máte normální mrkací reflex, p ímí i nep ímí zásah laserovým paprskem do o í by p ekró l maximální povolenou délku trvání, postížený by m í okamžit zav íto o í a odvrátí hlavu od paprsku. Jinak by mohlo dojít k oslepení, které by mohlo trvale oko poškodit.
- P í ípad komer ního využití nebo pokud je ukazovátka používáno ve ve ejném sektoru, jeho uživateli musí být pou en o všech p íslušných právních p edpisech souvisejících s jeho užíváním.